

از : امیر مقدم

فرهنگ اصطلاحات حافظه

از دل و جان شرف صحبت جانان غرضست
غرض اینست و گرنه دل و جان این همذیست

امروز نه تنها در ایران شعر و اندیشه حافظ شیرازی مورد توجه و ستایش خاص و عام است بلکه بزرگترین محققان و صاحب نظران جهان نیز بر جستگی شخصیت ادبی و عظامت فکری و وسعت جهان بینی او را می‌ستانند .
بدون تردید استعداد بیکران و ذوق سرشارش او را مبدع و خالق لایزال تأثیرات و مبنی احساسات اصیل انسانی قرار میدهد .

حافظ شیوه صحبت و طرز بیان خویش را با توجه باصول روانشناسی و احتیاج مردم منظور داشته و مطلب را باحسن تعبیر و نهایت تأثیر ادا می‌کند و حرکت اندیشه و سیر روحی خود را باجهش خیال و میل عموم هم آهنگ می‌سازد و با نوع نیاز و فکر همه متناسب مینماید بدینجهت باستعداد شگرف وقدرت بیان خود متوجه شده و می‌گوید :

شعر حافظ همه بیت الفزل معرفت است آفرین بر نفس دلکش و لطف سخشن
باری باط لفظ و معنی و انتخاب کلمات پرجسته و مناسب حال و رعایت موسیقی و آهنگ سخن توجه خاص دارد و بیهیچ عنوانی درستگلاخ لغات غریب و عبارات ناماً نوس گام بر نمیدارد و در تئگنای تقلید و اقتباس فرو نمی‌ماید و از روش ملالانگیز و شیوه نارسای پیشینیان پیروی نمی‌کند بلکه از رهگذر افکار تازه احتیاجات جدیدی بر او حاصل شده و در آفریدن مضماین بکر و ایهامهای تازه و تشبیهات لطیف واستعارات شیرین و نو؛ مبتکر و منشاء تحول و نوطلبی است و افکار تازه و بکر را دوست دارد .

کلامش را با مشاطله ذوق سحر آفرین خویش طوری آراسته که واژه غریب هم بنظر خواهد کاملاً مألف و مأнос جلوه گر می‌شود مثل «ایاغ»، معنی پیاله‌شواب :
یکی چوباده پرستان صراحی اندر دست یکی چو ساقی مستان بکف گرفته ایاغ
بحث درباره سبک و افکار و احوال خواجه از حوصله این مقال خارج است ولی برای اینکه در کار مشتاقان دیوان این ناگفه بزرگ از حیث بررسی نوع خیال و طرز اندیشه و چگونگی عقیده‌اش تسهیلاتی ایجاد شود سعادتی دست داد که نگارنده از جانب استادم آقا دکتر مرتضوی مأموریت یافتم تامی‌گموعه مورد نظر را با نهایت دقت و صرف وقت تهیه و تدوین نموده

فرهنگ اصطلاحات حافظ

در اختیار مشتاقان ذوق و هنر قرار دهم، هرچند انجام این کار را فرست کافی و همت و دققی بیش از همت و دقت نگارنده لازم بود ولی از آنجاکه انجام هر کاری و لو آنکه ناقص و نارسا باشد بر عدم انجام آن رجحان دارد، از قبول چن مسؤولیت بزرگی سرباز نزدم.

در نسخه اصلی و دستنویس این فرهنگ علاوه بر قید تمام موارد استعمال هر اصطلاح و شرح مختصراً که درباره آن یادداشت کرده بود نوع هر اصطلاحی را نیز با علائم اختصاری برای تشخیص واژه‌های مختلف فلسفی، عرفانی، دینی و علمی و همچنین نوع کلمات دینی را از اسلامی، مسیحی، یهودی و زرتشی وغیره تعین نموده بود، ولی هنگامیکه با موافقت هیأت تحریریه نشریه دانشکده ادبیات تبریز تصمیم بچاپ این فرهنگ گرفته شد، بمنظور کاستن از حجم کتاب و سهولت استفاده مراجعان شایسته‌تر آن دید که علامتها ای اختصاری (برای تعین نوع اصطلاحات پژوهی که در بالا گذشت) و همچنین شرح و توضیحات مر بوط با اصطلاحات را حذف و باشاره کوتاهی معنی پاره‌یی از واژه‌ها در موارد لازم بسنده کند و گمان دارد حذف علائم و توضیحات مذکور با توجه باشکه این مجموعه بیشتر مورد مراجعه و استفاده دانشمندان و محققان که بنوع کلمات و معنی و مفهوم آنها بیش از نگارنده آگاهی دارند قرار خواهد گرفت، چیزی از ارزش کار نخواهد کاست بلکه استفاده از آن را آسانتر خواهد ساخت.

بدين ترتیب در هر مورد پس از ذکر هر اصطلاح و توضیح مختصراً در بعضی موارد شماره صفحات و ایياتی که آن واژه در آن صفحات و ایيات بکار رفته قید کرد و برای اینکه معلوم شود هر یک از لغات در کدام صفحه و بیت و در چند جای دیوان استعمال شده سیاق کسر اشاره‌ی را بکار برده است که عدد صحیح نماینده شماره صفحه و عدد اشاره‌ی نماینده شماره بیت منظور است؛ مثلاً ارقام: «۴/۲۹، ۱۶/۳۸، ۷/۴۹ و ...۹۶» در ذیل «پرمغان» نماینده اینست که این واژه بترتیب در صفحات ۲ و ۳۸ و ۴۹ و ۹۶ (اعداد صحیح)... و بیت‌های ۴ و ۱۶ و ۷ (اعداد کسری بعد از ممیز) بکار رفته است.

ارزش این فرهنگ در اینست که راه را برای مطالعه کامل یک موضوع یا اصطلاح معین در دیوان حافظ یا مقایسه مضمون واحد در قالبه‌ای متفاوت هموار ساخته و برای محققان و دانشمندانی که می‌خواهند در زمینه مسائل فکری و چگونگی سیر اندیشه حافظ تحقیق نمایند تمام مقدمات لازم را فراهم کرده است بادردست داشتن این مجموعه بچای اینکه محققان بعد از تحمل رنج و مشقت و صرف وقت زیاد در هر زمینه درباره هر اصطلاح بچند مورد محدود اشاره نمایند بالاطمینان خاطر و بدون اتلاف وقت خواهند توانست تمام موارد استعمال آن اصطلاح یا مفهوم را بیابند. از طرف دیگر کتاب حاضر زمینه را برای مطالعه عمیق و بررسی دقیق در موضوع‌های مختلف که تاکنون بعلت دردست نبودن مواد لازم غیرممکن مینمود مساعد ساخته است.

در تدوین این فرهنگ از دیوان حافظ چاپ عالمه قزوینی و دکتر قاسم غنی استفاده شده است،

گفتار اول : (آ)

آب زمزم - ۳۷۲/۳
 آب زندگانی - آب حیات ۲/۴۶
 ۲۹۹/۹ - ۲۶۴/۵ - ۲۱۰/۷ - ۱۶۰/۴
 . ۲۲۹/۰
 آتش تابناک - ۳۵۷/۱۱
 آتش پرست - زردشته، هزاداپرست
 ۳۵۷/۱۲
 آتش خلیل - ۲۰۹/۱۲
 آتش طور - ۲۳۷/۸ - ۱۵/۷
 آتش موسی - مقصود همان آتش
 طور است ۴/۴ - ۳۴۵/۰
 آتش میخانه - کنایه از شراب سرخرنگ
 است ۱۴/۷
 آتش نمروذ - همان آتش خلیل
 است ۱۴۹/۴
 آتشکده فارسی - ۱۶۹/۱۲
 آخرت - جهان دیگر، سرای ابد
 . ۳۳۸/۶
 آخر زمان - ۲۱۹/۸ و در بیت
 ۶۰/۱۱ بواسطه وجود قرینه ایهام و مهدی
 قائم دارد .
 آدینه - روز جمعه ۲/۳۷۰
 آسمان - ۴/۱۲ - ۶۰/۷ - ۱۲۵/۲
 ۱۸۸/۹ - ۱۰۵/۵ - ۱۱۶/۹ - ۱۳۵/۳

آب آشکون - کنایه از شراب است
 ۱۸۰/۱
 آب انگور - می ۳۱۶/۱۰
 آب عنبر - شراب ۱۴۸/۵
 آب طربناک - شراب ۱۷۹/۲
 آب حرام - شراب ۹/۱۲
 آب خرابات - بمعنی باده و می
 ۲۰۹/۴ - ۱۴/۷
 آب حیات - آب زندگانی، آب حیوان
 ۲۷۲/۴ - ۱۲۴/۴ - ۶۸/۵ - ۳۶/۱
 ۳۲۶/۴ - ۲۹۰/۱۰
 آب حیوان - آب زندگانی ۸/۲۳
 ۱۸۰/۷ - ۱۱۵/۱ - ۸۵/۲ - ۶۷/۱۱ - ۱۸۵/۴
 ۳۴۸/۱ - ۲۸۳/۱۱ - ۱۸۵/۴
 ۳۵۳/۲ بصورت چشمۀ حیوان بکار رفته
 است .
 آب خضر - آب حیوان یا آب زندگانی
 ۲۰۸/۳ - ۱۱۳/۱۰ - ۶۷/۸ - ۲۹/۲
 ۳۰۶/۴ - ۳۰۶/۵ در مرد ۸۰/۵ آب
 با خضر بکار رفته است .
 آب خوار - سرچشمۀ دراینچا بمعنی
 رزق و رمق است ۶/۱۳ و در بیت
 ۲۲۵/۵ بصورت آبخورد و بمعنی جرعه نوشی و
 آبخورد میباشد و در مرد ۱۹۰/۱۰
 آب خورد یعنی آب را بخورد است .

فرهنگ اصطلاحات حافظ

آینه‌یار آینه - دل پاک و روشن عارف
 که چون جام جهان‌نما راز روزگار و
 اسرار عشق را نشان میدهد
 ۵/۱۱ - ۹۶/۸ - ۴۰/۱ - ۲۳/۲ - ۳۵/۱۰
 - ۹۲/۸ - ۴۰/۱ - ۲۳/۲ - ۳۵/۱۰
 - ۱۳۰/۱۱ - ۴۸/۸ - ۶/۸ - ۴۱/۷
 - ۸۷/۲ - ۹۳/۳ - ۷۵/۱۲ - ۲۳۷/۴
 ۱۷۷/۹ - ۱۷۹/۴ - ۱۴۲/۳ - ۱۳۱/۲
 ۷۶/۱ - ۷۶/۱ - ۲۴۴/۹ - ۲۱۲/۱۰
 ۳۷۲/۶ - ۲۳۳/۱ - ۲۰۸/۱۰ - ۷۲/۹
 ۳۴۹/۲ - ۱۰۳/۷ - ۱۰۲/۴ - ۱۲۳/۳
 - ۳۱۲/۳ - ۲۴۸/۱۰ - ۱۹۸/۱۰
 ۲۴۶/۶ - ۳۴۴/۱۰ - ۲۸۹/۵ - ۲۳۸/۱۰
 ۱۲۴/۷ - ۱۶۹/۲ - ۲۶۳/۴ - ۲۸۲/۱
 ۶۲/۳ - ۳۵۸/۹ - ۱۰۲/۱۱ - ۲۶۲/۷
 آینه‌خدا اینمای - ۱۷۹/۹ - آینه‌دار اک
 در ۱۱۱/۱۱۰۲/۱۱ - ۲۸۵/۱۱ با جم بکار رفته و در سه مورد
 ۵/۱۱ - ۱۰۲/۴ - ۵/۱۱
 آمده است. در جایی که لفظ جم با «آننه
 وسد» بکار می‌رود هر اداسکندر و در جایی که
 با پیاله و جام استعمال می‌گردد منظور جم شید
 است.

ابدال - او لیاء الله، مردان نیک
 . ۳۶۳/۰

ابد - ۳۵/۱۱ - ۵۶/۶ - ۷۴/۴

۱۴۰/۴ - ۱۴۸/۱ - ۱۵۱/۵ - ۱۲۱/۳
 . ۳۶۴/۲ - ۳۵۸/۴ - ۲۶۹/۲

۱۲۴/۱۰ - ۸۴/۷ - ۱۲۸/۷ - اجر

. ۳۴۱/۳ - ۲۱۸/۲ - ۱۷۰/۶

احدى - ۳۷۲/۱

احمدالله - ۳۲۳/۵ و دریت ۸/۸

منظور از احمدی، شیخ اویس حسن

- ۲۶۱/۶ - ۱۱۲/۳ - ۱۴۸/۱۳
 ۲۴۹/۱۳ - ۲۸۲۰۷ - ۲۸۰/۳ - ۲۸۱/۱۰
 ۳۶۳/۴ - ۳۴۸/۵ - ۳۵۹/۱۱ - ۳۰۲/۶
 . ۵/۳۱۷/۱۱ قکچ.

آشنا - دوست، حبیب، ۵/۲ - ۴۹/۹
 - ۱۲/۳ - ۸۹/۴ - ۶۸/۴ - ۱۹۴/۳
 ۱۶۴/۴ - ۶/۵ - ۶/۵ - ۱۲/۷
 ۱۳۳/۴ - ۸۳/۶ - ۸۳/۶ - ۱۱۵/۱۲
 ۲۹۳/۱۰ - ۲۸۷/۱ - ۲۸۷/۱ - ۱۴/۶
 ۳۵۱/۱ - ۳۵۰/۹ - ۳۵۱/۸ - ۸۷/۴
 ۱۴۹/۱۰ - ۱۸۱/۸ - ۱۹۴/۳ - ۲۱۳/۴
 . ۳۵۴/۳

آصف - خواجه برای اینکه از وزرای آل مظفر «خواجه» جلال الدین تورانشاه خواجه برهان الدین، خواجه قوام الدین صاحب عیار، عماد الدین محمود سایش کند آنها را از حیث شایستگی به آصف وزیر سلیمان تشبیه کرده است، ۲۱۵/۱۰ - ۲۴۷/۸ - ۱۹/۱۰ - ۲۱/۴
 ۳۱۵/۱۲ - ۳۱۸/۲ - ۳۱۸/۳ - ۱۱۶/۴
 ۱۷۴/۳، آصف هلک سلیمان، ۲۵۱/۱
 آصف ۱۱/۱۱، آصف صاحب قران ۱۹۴/۷
 درایبات ۵/۱۴۹ - ۳۲۴/۱۱ - ۳۲۸/۱۲ - ۳۶۱/۵ - ۳۶۱/۵ بصورت آصف عهد است و در موارد ۲/۴ - ۳۵/۲ - ۲۴۵/۴ - ۳۵/۲ - ۲۳۶/۲ / قکچ آصف ثانی و دریت ۳۷۴/۱ آصف صاحب عیار آمده است و کلمه اجم در موادر بالا معنی سلیمان است و امادر هر جا که بالفاظ «وحشی، نگین، طی، دیو، پری، آصف» بکار رود منظور سلیمان است نه جمشید.

- استغفار الله - ۲۸۹/۴-۲۸۸/۸
 اسرار - ۹۵/۸ - ۷۷/۶
 ۳۱۱/۶ - ۲۱۰/۹-۲۸۱/۱-۳۷۱/۴
 - ۱۶۵/۱۱ - ۳۳۶/۴ - ۹۷/۱
 ۱۴۴/۸-۱۲۷/۳-۱۸۴/۸-۱۶۸/۱۲
 ۱۲۳/۴ - ۸۴/۱۰ - ۱۵/۹ اسرار غم
 ۱۶۶/۸ اسرار مستی، ۱۰۵/۷ اسرار
 عشقیازی ۳۰۲/۹ اسرار عشق و مستی،
 ۱۱۵/۸ اسرار الهی - ۳۳/۱۳ اسرار
 خانقه .
- اسکندر - دراییات ۱۹۷/۱
 ۳۰۶/۵ با خضر بکار رفته منظور پادشاه
 یا پیغمبر افسانه‌یی است و دراییات
 ۲۸۲/۱۳-۱۱۲/۱ با جام استعمال شده و
 اشتباهاً بانام جمشید اختلاط پیدا کرده
 همچنانکه در بعضی موارد آینه با جم
 و یا جمشید آمده است که اختصاص «اسکندر
 دارد درک : در ذیل حرف (س) بكلمة
 سکندر» .
- اسلام - ۲۰۷/۲-۱۲۷/۶
 - ۵/۳۶۳/۴ فقط .
- اسم اعظم - ۲۶۹/۱-۳۴۸/۲
 - ۱۵۴/۵-۲۲۲/۹
- اشتیاق - ۳۲۲/۶-۲۰۶/۸
 - ۱۴۴/۷-۹۳/۱۳
- اشارت - ۸۹/۱۱-۱۵/۹-۶/۳
 ۲۵۲/۲-۲۴۲/۱۱-۱۱۶/۴-۹۰/۷
 - ۱۸۲/۴
- احباب - ۲۴/۱۰-۹/۹-۱۱/۴
 - ۲۱۸/۱۲
- احبّا - ۶۲/۶
- ایلکانی است .
- احرام - ۵۷/۹-۲۲/۱۱-۴۹/۶
 احیا - ۱۲۶/۸ .
- اخته - ۱۱۲/۱۰-۱۱/۲-۱۱/۲
 ۱۴۶/۱۳ - ۱۴۸/۱۳ - ۱۴۶/۷
 ۳۴۷/۳-۲۲۰/۹-۲۲۸/۳-۲۲۸/۳
 ۰۶/۶-قیز .
- اختیار - ۳۹/۴-۳۹/۴-۲۷/۸-۲۷/۸
 ۲۸۶/۱۰-۹۲/۹-۴۶/۳-۴۳/۲
 ۳۱۱/۱-۱۲۱/۱۱-۲۱۳/۶
 ارم - باع شداد و بعضی گویند
 باع شاه شجاع است ۵۶/۱۲-۴۶/۲
 ۵۶/۱۲-۴۶/۲ قیو .
- ارواح - ۱۳۱/۵ .
- ارادت - ۳۱۵/۷-۴۱/۶-۴۱/۶
 ارنی گوی - اشاره به آیه ۱۴۳
 سوره ۷ (الاعراف) است دولما جاء
 موسی لمیقاتنا کلمه ربہ قال رب ارنی
 انظر اليك لن ترینی... ۲۵۷/۱۱ .
- ازل - ۳۲/۱۱-۳۵/۱۱-۱۴/۱
 ۴۴/۴-۵۶/۵-۴۲/۱-۸/۱۲-۳۶/۱
 ۱۱۲/۵-۱۰۳/۹-۹۱/۸-۷۶/۴
 ۱۴۰/۴-۱۳/۱۳-۱۲۱/۳
- ۱۰۹/۱۲-۱۴۸/۱-۱۵۱/۵-۱۳۹/۷
 - ۱۸۰/۵-۱۷۶/۱۰-۱۷۴/۱
 ۲۱۱/۳-۲۱۸/۱-۲۱۷/۱۱-۱۹۹/۴
 ۲۴۲/۵-۲۳۲/۳-۲۰۷/۴-۲۶۲/۷
 - ۲۶۵/۱۰-۳۰۶/۵-۲۵۶/۵
- استخاره - ۲۴۰/۸-۵۰/۱۳
 استغدا - ۵۰/۵-۱۹/۶
- ۰۲۲۸/۹-۳۲۲/۳-۱۰۲/۲-۱۳۷/۱

الغیاث - در غزل ۹۶ صفحه‌های ۶۶ و ۶۷ هفت بار استعمال شده است.

ام الخبائث - کنایه از شراب است.

امام جماعت - ۹۰/۱۱ در بیت امام خواجه و در ۳۶۱ امـام سنت و در ۱۲۲ امام شیرآمده است.

امامت - ۶۲/۷.

امساک - ۲۰۳/۹.

امانت - ۱۲۶/۳ - ۱۲۵/۲ - ۳۴۳/۴ - ۱۴۴/۹.

امان - امن ۳ - ۳۴/۳ - ۱۵۵/۱۱ - ۳۸۱/۱۰ - ۲۶۴/۸ - ۲۳۰/۸ - ۱۱ / قین.

امن - در امان بودن ۲/۳ - ۲/۸ - ۱۱۲/۸ - ۲۱۴/۱۱ - ۲۳/۲ - ۲۰۲/۹ - ۳۴۰/۸ - ۳۳۱/۸ - ۳۱۵/۳ - ۳۴۵/۷ - ۳۰۴/۲ - ۳۱/۳ انفاس هواداران ۱۱۲۴/۱۱ انفاس سحر خیزان ۲۵۳/۸ انفاس نیمیم.

انا الحق - / فکه

انصاف - ۲۵۱/۶ - ۱۸۲/۸ - ۳۴۰/۵ - ۲۲۶/۳ - ۱۰۲/۱۰ - ۵۵/۳ - ۳۷/۱۱ - ۱۰۷/۱۱ - ۱۰۸/۸ - ۱۲۰/۱۱ - ۳۲/۶ بصورت مال وقف آمده است.

اوراد - ۱۱۶/۲ - ۲۶۹/۱ - ۱۰۹/۲ - ۲۷۵/۲ - ۳۳۸/۱۲ - ۱۱۹/۲ - ۲۲۳/۹ - ۲۶۷/۴ - ۳۴۸/۲ - ۱۵/۹ اهل بشارت -

اعتبار - ۴۶/۵ - ۲۷۰/۲ - ۲۳۸/۵ - ۲۸۶/۴ - ۱۳۶/۸ - ۸۲/۳ - ۲۹۸/۲ - ۱۹۵/۶ - ۲۵۰/۱۱ - ۲۳۵/۱ - ۲۱۵/۶ - ۱۶۹/۲ - ۲۱/۱۲ - ۳۴۸/۶ - ۱۳۳/۷ - ۶۶/۱۰ - ۲۶/۳ - ۵/۳ - ۲۹۷/۱۰ - ۲۴۳/۷ - ۲۲۱/۷ - ۴۷/۸ - ۲۷۱/۱۱ - ۳۴۸/۶ - ۲۹۶/۶ - ۳۸۳/۵ - ۱۱۶/۲ - ۱۰۲/۳ - ۱۱۲/۱۲ - ۳۳۳/۷ - ۲۸۳/۹ - ۲۲۳/۱۲ - ۳۵۹/۱ - ۹۳۶/۱۱ - ۲۶۳/۱۰ - ۳۱۴/۱۲ - ۳۷۵/۱ - ۱۳۶/۲ - ۹۷/۷ - ۱۶۸/۵ - ۱۱۲ - مأخذ از آیه ۱۷۲ سوره ۷ (الاعراف) است «وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ ظهورِهِمْ ذَرِيتُمْ وَإِشَدَّهُمْ عَلَىٰ انفُسِهِمْ إِلَّا تَرَبَّكُمْ قَالُوا يَا شَهِدَنَا...» ۱۸/۹۴ - ۲۲۵/۸ - ۲۰/۵ - ۱۹/۸ - اللہ‌الله - ۱۴۳/۹ - اللہ‌اکبر - نام تنگ (دره) واقع بین دو کوه در شمال شیراز - اللہ‌معک - ۲۰۴/۱۲ - الممکة‌للہ - ۲۰۶/۹ - ۲۹/۵ - المحمد‌للہ - ۲۸۸/۵ - الحکم‌للہ - ۲۸۹/۱ - ۳۴۷/۹ - ۴۸/۸ - ۱۱۵/۸ - الہی - ۱۹۲/۵

۹۷/۱۱-۱۰۵/۹-۴/۸-اهل نظر-	۲۲/۱۲-اهل خلوت .
۳۴۹/۴-۱۹۱/۹-۲۹۵/۲-۱۳۲/۴-	۲۴۶/۵-اهل خدا .
۲۴۲/۱۱-	۱۲۷/۷-۸۲/۲-۱۷/۵-اهل دل .
اهل وجود وحال - ۲۲/۱۰-	۱۸۰/۴-۱۷۶/۷-۱۴۸/۴-۱۴۷/۸
۳۴۶/۱۱-اهل هنر - ۲۶۰/۲-	۲۷۹/۱-۲۵۹/۱۱۲۴۶/۸-۲۰۴/۲
۳۸۱/۶-	۳۰۳/۱۰
ایاغ - بیانه شراب - ۷۹/۱۲-	۳۴۴/۵
۲۰۰/۹-	۲۴۲/۱-اهل دولت .
۱۶/۷-۱۵/۳-۲۳/۸-ایزد -	۱۶۶/۶-اهل درد .
-۱۱۲/۱۲-۱۲۰/۱۲-۱۲۶/۱-	۲۱۳/۴-اهل رحمت .
۳۶۲/۱-۱۸۳/۳-	۱۴۳/۱-اهل سلامت .
ایفاغ - لفظ ترکی است بمعنی سخن	۲۴۴/۲-۱۸۲/۲-اهل ریا .
چین و نمام است . ۲۰۰/۸-	۱۳۴/۶-۹۱/۱-اهل راز .
۱۳۳/۱۲-۱۱۶/۱۰-۸/۴-ایمان -	۲۱۲/۱-۱۶۵/۵
۳۳۳۰۷-۲۷۶/۶-۱۹۶/۷-	۲۸۵/۱۲-اهل صومعه .
-۳۹/۱۲-۲۱/۱۲-ایمن -	۱۷۹/۸-اهل طریقت .
۱۶۳/۱۱-۸۷/۱۳-۸۲/۷-۵۲/۱۱	۲۰۸/۱۲-اهل عقول .
۲۷۷/۳-۲۱۹/۸-۳۶۷/۱۲-۱۸۸/۹	۳۶۱/۹-۱۸۳/۱-اهل فضل .
۲-۲۹۸/۳-قلا ودر آبیات زین بصورت	۳۷۰/۱-اهل عمايم .
«وادی ایمن» آمده است که دشت بزرگی	۳۳۱/۹-اهل کام .
است درین مصر و فلسطین ۱۵/۷-	۲۱۱/۱۰-اهل کلام .
۲۵۷/۱۱-۱۲۷/۸-	۱۶۷/۱۲-اهل معرفت .

گفتار دویم «ب»

۲۷/۱-۲۰/۴-۲۰/۶-۳۱/۹-۳۲/۱۱	بادپریما - کسی است که رنج بیفاایده
-۵۰/۳-۵۲/۵-۳۹/۲-۳۲/۲	کشد و گوشش بیهوده نماید ۱۰/۴ و در
-۶۹/۶-۵۹/۲-۵۸/۱۳-۵۸/۲	بیت ۳/۳ ۳۵۲ بصورت بادپریمایی است .
-۷۹/۵-۷۹/۵-۷۲/۴-۴۷/۶	باده - می، در اصطلاح عنفا موجود
-۹۰/۱-۸۸/۱۲-۸۸/۷-۷۹/۶	اصلی عشق در دل پاک است ۹/۵-۷/۶
-۱۰۲/۷-۹۸/۱۲-۹۸/۱۱-۹۶/۸	۱۶/۵-۱۶/۴-۱۱/۱۰-باده فروش
=۱۰۱/۶-۱۰۲/۱۳-۱۰۲/۱۳	-۱۶/۸-۱۷/۱۱-۱۹/۶-۳۰/۱-۱۶/۸

- باغ خلد** - بهشت راهش طبقه داشته‌اند؛
خلد، دارالسلام، دارالفارار، جنت عدن،
جنت المادی، جنت النعیم، علیین، فردوس
. ۱۴۰/۱۰
- باغ رضوان** - ۳۷۲/۵
- باغ نظر** - ۱۹/۲ - ۳۱۴/۴
- باغ نعیم** - ۲۶/۷
- باقی** - ۲۴/۹ - ۷۷/۱ - ۳/۱۰
- در ۳۶۹/۸ - ۱۶۹/۱۲ - ۱۴۷/۲ قطدر
مورد ۲۴۳ ر با کلمه «فانی» بکار رفته است .
- بالتہ - ۳۴۶/۶
- بانگ گاو** - اشاره بآیات «۸۵، ۹۰، ۸۸، از سوره طه و راجع بگو ساله ساختن سامری از زرگداخته در زمان موسی است. هولوی گوید :
- بانگ زدگو ساله بی از جادوی سجده کردی که خدای من تویی . ۸۸/۳
- بت** - مفهوم مخصوص و معشوق ۵ مرد
- ۱۱۸/۶ - ۷۱/۱۲ - ۶۴/۶ - ۸۰/۱
- ۲۴۱/۳ - ۲۳۲/۱۱ - ۲۳۱/۵ - ۱۹۶/۲
- ۲۲۳/۸ - ۳۰۲/۱۱ - ۲۴۹/۵ - ۲۴۲/۵
- ۳۳۶/۵ - ۳۴۲/۵ در آیات ۵
- ۳۰۲/۱۱ مفهوم صنم دارد .
- بنان** - ۹۷/۳ - ۷۵/۱۱ - ۳۷/۷
- ۲۰۱/۵ - ۱۸۶/۱۲ - ۱۳۸/۴ - ۱۰۰/۱۰
- ۳۲۰/۴ - ۲۴۰/۸ - ۲۵۶/۶ - ۲۴۹/۴
- . ۲/۲ فکح .

- ۱۲۱/۱۳ - ۱۱۱/۱ - ۱۰۸/۱۱
- ۱۳۶/۱۲ - ۱۳۵/۱۲ - ۱۱۷/۱۰
- ۱۶۲/۶ - ۱۵۵/۱۲ - ۱۵۳/۳ - ۱۵۲/۹
- ۱۲۵/۱ - ۱۲۴/۵ - ۱۶۴/۱۲ - ۱۶۳/۲
- ۱۷۸/۸ - ۱۶۷/۸ - ۱۳۲/۳ - ۱۲۶/۲
- ۱۸۴/۹ - ۱۷۷/۵ - ۱۷۵/۱ - ۱۷۲/۹
- ۲۱۳/۱ - ۲۱۰/۱۰ - ۱۸۷/۹ - ۱۸۷/۱
- ۲۴۱/۴ - ۲۰۱/۷ - ۲۲۲/۶ - ۲۱۴/۱۱
- ۲۸۰/۲ - ۲۵۹/۶ - ۲۵۱/۲ - ۲۳۵/۳
- ۲۶۸/۱ - ۲۸۱/۱ - ۲۸۰/۲
- ۲۷۲/۸ - ۲۷۰/۲ - ۲۳۹/۱۱ - ۲۶۸/۶
- ۲۸۵/۱۳ - ۲۷۳/۶ - ۲۷۳/۷ - ۲۷۳/۳
- ۲۳۰/۲۳۰/۱۹ - ۲۹۷/۱ - ۲۸۶/۰
- ۳۴۹/۱۳۴۰/۱۱ - ۳۳۸/۵ - ۲۳۴/۸
- ۳۷۵/۱ - ۳۶۴/۸۳۴۹/۷ - ۳۴۹/۳
- ۳۸۰/۲ - ۳۸۴/۶ - ۳۷۹/۹
- . ۷ فکب .

- باده پرست** - ۱۹/۴ - ۱۸/۱۲
- ۲۷۳/۷ - ۲۰۰/۹ - ۸۴/۸
- باده پیرما** - باده خوار ۱۰۴ و در بیت ۱۰/۴ فعلی است بمعنی «باده بنوشی و باده پیرما بین بکنی»

- بارک الله - ۳۴۸/۱
- باطل** - ۱۴۱/۲ - ۹۱/۱۰
- . ۲۰۷/۹ - ۱۳۶/۲

- باغ ارم** - «رک بهوازه ارم» که بقول بعضی مفسرین آیه ۷ سوره ۸۹ الفجر «ارم ذات‌العماد» اشاره بدان است . ۳۰۳/۸

- باغ بهشت** - ۳۷۰/۴ - ۲۴۲/۱۰
- باغ خبان** - ۵۲/۸